

# STUHR®



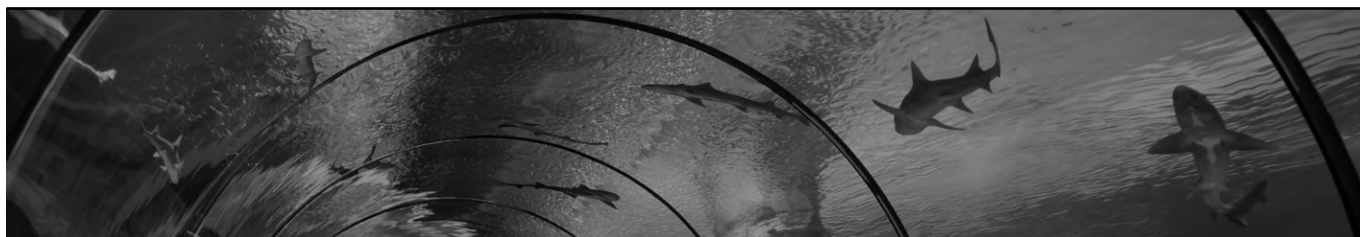
**SPECIALTY**

# A-999

**AQUÁRIO**  
SILICONE ACÉTICO

**AQUARIUM**  
ACETIC SILICONE

**PESCERAS**  
SILICONA ACÉTICA



## CARACTERÍSTICAS

- 100% Silicone
- Ideal para montagem de aquário e colagens técnicas
- Excelente adesão em vidro e alumínio

## FEATURES

- 100% Silicone
- Ideal for aquarium assembly and technical collages
- Excellent adhesion to glass and aluminum

## CARACTERÍSTICAS

- 100% Silicona
- Ideal para montaje de acuarios y collages técnicos
- Excelente adherencia al vidrio y al aluminio

## DESCRIÇÃO

Selante de Silicone RTV monocomponente de cura acética com promotor de adesão. Produto tixotrópico que cura à temperatura ambiente através da umidade do ar e se torna uma borracha flexível. Resiste a agentes climáticos, raios UV e variações de temperatura de 180°C. Baixa contração de volume após curado.

## DESCRIPTION

Silicone sealant RTV monocomponent acetic cure with adhesion promoter. Thixotropic product that cures at room temperature through air humidity and becomes a flexible rubber. It resists weathering agents, UV rays and temperature variations of 180°C. Low shrinkage after curing.

## DESCRIPCIÓN

Sellador de silicona RTV de curado acústico con promotor de adherencia. Producto tixotrópico que cura a temperatura ambiente a través de la humedad del aire y se convierte en una goma flexible. Resiste agentes climáticos, rayos UV y variaciones de temperatura de 180°C. Contracción de bajo volumen después del curado.

## APLICAÇÕES

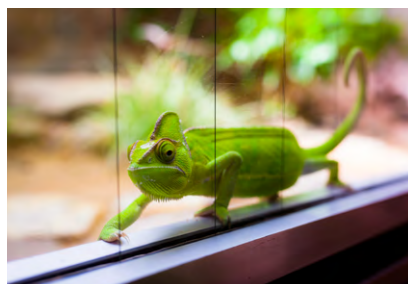
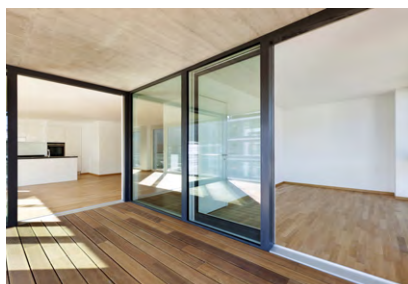
Selante de silicone indicado para selagem de vidros e edificações, especialmente para juntas de topo, juntas polidas de vidro e fachadas de cortina de vidro em edifícios, plástico e metal. Excelente para selagem em aquário, terrário e câmara frigorífica. Não contém fungicida.

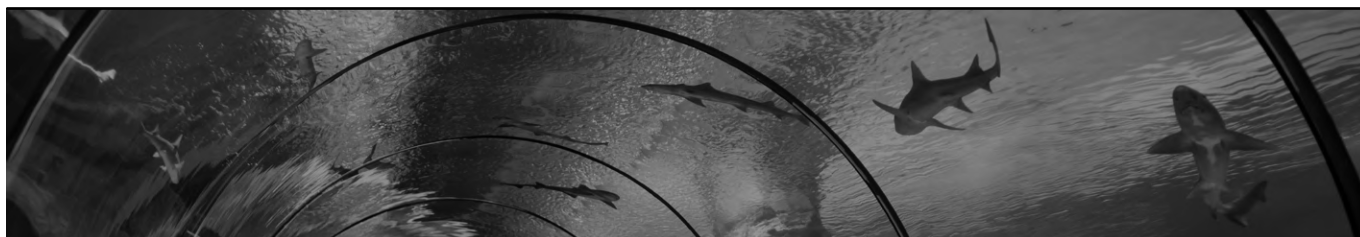
## APPLICATIONS

Silicone sealant suitable for sealing glass and buildings, especially for top joints, polished glass joints and glass curtain facades in buildings, plastic and metal. Excellent for sealing in aquarium, terrarium and cold room. Does not contain fungicide.

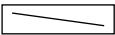



## APLICACIONES

Sellador de silicona adecuado para el sellado de vidrio y edificios, especialmente para juntas superiores, juntas de vidrio pulido y fachadas de cortina de vidrio en edificios, plástico y metal. Excelente para sellar en acuarios, terrarios y cámaras frigoríficas. No contiene fungicida.





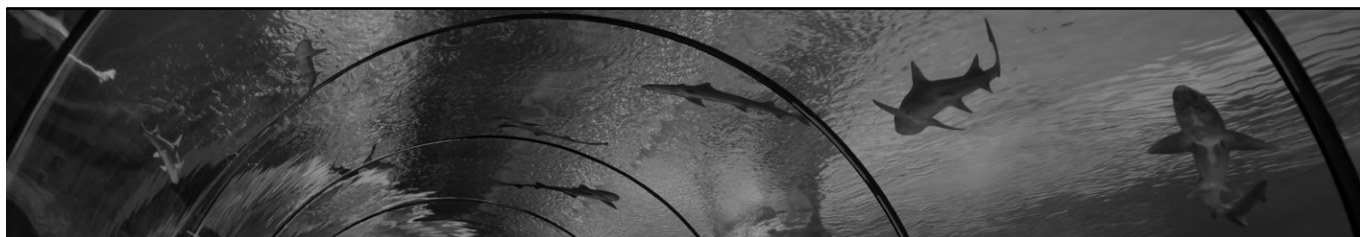
## CORES | COLORS | COLORES

			
Incolor Colorless Transparente	RAL 9017 Preto Black Negro	RAL 9003 Branco White Blanco	RAL 7037 Cinza Claro Light Grey Gris Claro

## PROPRIEDADES | PROPERTIES | PROPIEDADES

MÉTODO MÉTHOD MÉTODO	TESTE TEST PRUEBA	UNIDADE UNIT UNIDADE	RESULTADO RESULT RESULTADO
ME-002	Formação de película Skin formation Formación de piel	min	8
ME-013	Velocidade de cura Curing rate Velocidad de curado	mm/24h	3
ASTM D 792	Densidade Density Densidad	g/cm <sup>3</sup>	1,01

MÉTODO MÉTHOD MÉTODO	TESTE TEST PRUEBA	UNIDADE UNIT UNIDADE	RESULTADO RESULT RESULTADO
PROPRIEDADE PÓS CURA / PROPERTY AFTER HEALING / PROPIEDAD DESPUÉS DE LA CURACIÓN			
ASTM D 2240	Dureza Durometer Hardness Dureza	Shore A	22
ASTM D 412	Tensão de Ruptura Tension at break Tensión de ruptura	MPa	1,5
ASTM D 412	Alongamento Elongation at break Alargamiento	%	300
ME-015	Resistência à temperatura Temperature resistance Resistencia a la temperatura	°C	-30 / +180



## INSTRUÇÕES DE USO E MANUSEIO

### PREPARO DA SUPERFÍCIE

A superfície deve estar seca, limpa, livre de pó e óleos. Remover todos os resíduos de materiais, especialmente os que não estão aderidos suficientemente às camadas (lixar, se necessário). Limpar e desengordurar a superfície com álcool isopropílico e a manter seca antes da aplicação. Pode ser necessário o uso de primer para melhorar a adesão. Para melhor acabamento recomenda-se utilizar fita adesiva nas áreas laterais onde não se pretende o contato do selante. No caso de aplicações em substratos diferentes dos mencionados neste boletim recomenda-se realizar um teste para avaliar a adesão e compatibilidade do selante com o material.

### MODO DE USO:

Cortar a ponta do cartucho e cortar o bico aplicador em um ângulo de 45° no tamanho e espessura desejada. Rosquear o bico no cartucho e colocar na pistola de aplicação. Aplicar o silicone na área desejada e imediatamente fazer o acabamento. No caso de uso de fita adesiva removê-la antes que o selante forme película. Limpar as ferramentas antes da cura do produto. Depois de curado o silicone só é removido mecanicamente.

### INFORMAÇÕES SOBRE GARANTIA LIMITADA

As informações contidas nesta Ficha Técnica são baseadas em nosso conhecimento e experiência até a presente data. Em razão do nosso produto poder ser utilizado em uma ampla gama de aplicações e em diferentes condições de trabalho, recomendamos que o cliente realize seus próprios testes para aprovar o produto quanto a segurança e finalidade de uso. Não podemos assumir a responsabilidade dos resultados obtidos por outros cujos métodos estão fora de nosso controle. Portanto, é de inteira responsabilidade do usuário determinar a adequação do produto para o propósito desejado e adotar as precauções que possam ser aconselhadas para a proteção de bens e pessoas contra quaisquer perigos que possam estar envolvidos no seu manuseio e aplicação. Nossa garantia se aplica no contexto das normas legais e às disposições em vigor, às normas profissionais vigentes e de acordo com as determinações estabelecidas nas nossas condições gerais de venda. As informações detalhadas no presente documento são dadas a título indicativo. O mesmo se aplica a qualquer informação fornecida verbalmente, por telefone ou por escrito para qualquer cliente em potencial ou já existente.

**Para informações de segurança, manuseio, armazenagem e descarte, consultar a respectiva Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico (FISPQ).**

## INSTRUCTIONS FOR USE AND HANDLING

### SURFACE PREPARATION

The surface must be dry, clean, free of dust and oils. Remove all wastes from materials, especially those that are not sufficiently adhered to the layers (sanding, if necessary). Clean and degrease the surface with isopropyl alcohol and keep it dry before application. It may be necessary to use primer to improve adhesion. For better finishing it is recommended to use adhesive tape in the lateral areas where the contact of the sealant is not intended. In the case of applications on substrates other than those mentioned in this bulletin, it is recommended to perform a test to evaluate the adhesion and compatibility of the sealant with the material.

### HOW TO USE:

Cut the tip of the cartridge and cut the applicator nozzle at a 45° angle to the desired size and thickness. Thread the nozzle into the cartridge and place it on the spray gun. Apply the silicone to the desired area and immediately finish. If adhesive tape is used, remove it before the sealant forms a film. Clean tools before curing the product. After curing, the silicone is only removed mechanically.

### LIMITED WARRANTY INFORMATION

The information contained in this data sheet is based on our knowledge and experience to date. Because our product can be used in a wide range of applications and in different working conditions, we recommend that the customer conduct their own tests to approve the product for safety and purpose of use. We can not take responsibility for the results obtained by others whose methods are beyond our control. Therefore, it is the user's responsibility to determine the suitability of the product for the intended purpose and to take precautions that may be advised to protect property and persons against any hazards that may be involved in its handling and application. Our guarantee applies in the context of the legal norms and the provisions in force, the current professional standards and in accordance with the determinations established in our general conditions of sale. The information given in this document is given for information only. The same applies to any information provided verbally, by telephone or in writing to any potential or existing customer.

**For safety, handling, storage and disposal information, refer to the respective Material Safety Data Sheet (MSDS).**

## INSTRUCCIONES DE USO Y MANEJO

### PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE

La superficie debe estar seca, limpia, libre de polvo y aceites. Eliminar todos los residuos de material, especialmente aquellos que no estén suficientemente adheridos a las capas (lijar, si es necesario). Limpiar y desengrasar la superficie con alcohol isopropílico y mantenerla seca antes de la aplicación. Es posible que se requiera imprimación para mejorar la adherencia. Para un mejor acabado, se recomienda utilizar cinta adhesiva en las áreas laterales donde el sellador no debe entrar en contacto. En el caso de aplicaciones sobre sustratos distintos a los mencionados en este boletín, se recomienda realizar una prueba para evaluar la adherencia y compatibilidad del sellador con el material.

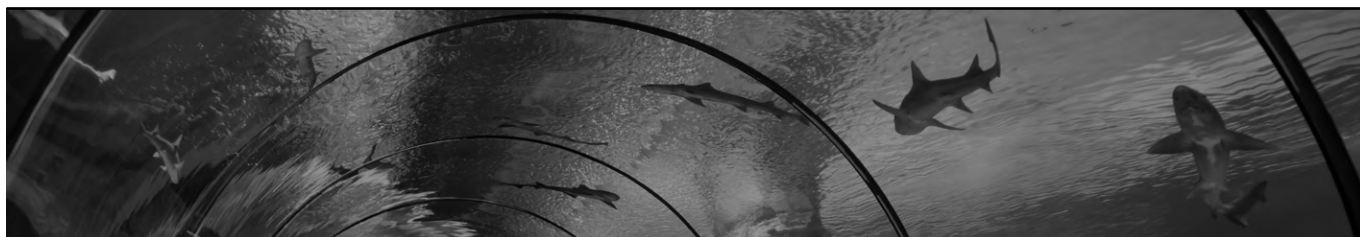
### MODO DE EMPLEO:

Corte la punta del cartucho y corte la boquilla del aplicador en un ángulo de 45° al tamaño y grosor deseados. Enrosque la boquilla en el cartucho y colóquela en la pistola rociadora. Aplicar la silicona en la zona deseada y terminar de inmediato. Si se usa cinta adhesiva, retírela antes de que el sellador forme una película. Limpiar las herramientas antes de curar el producto. Después del curado, la silicona solo se elimina mecánicamente.

### INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LIMITADA

La información contenida en esta Ficha Técnica se basa en nuestro conocimiento y experiencia hasta la fecha. Debido a que nuestro producto puede ser utilizado en una amplia gama de aplicaciones y en diferentes condiciones de trabajo, recomendamos que el cliente realice sus propias pruebas para aprobar el producto en cuanto a seguridad y finalidad de uso. No podemos asumir la responsabilidad de los resultados obtenidos por otros cuyos métodos están fuera de nuestro control. Por lo tanto, es de entera responsabilidad del usuario determinar la adecuación del producto para el propósito deseado y adoptar las precauciones que puedan ser aconsejadas para la protección de bienes y personas contra cualquier peligro que pueda estar involucrado en su manejo y aplicación. Nuestra garantía se aplica en el contexto de las normas legales y las disposiciones vigentes, a las normas profesionales vigentes y de acuerdo con las determinaciones establecidas en nuestras condiciones generales de venta. La información detallada en el presente documento se da a título indicativo. Lo mismo se aplica a cualquier información proporcionada verbalmente, por teléfono o por escrito a cualquier cliente potencial o ya existente.

**Para información de seguridad, manipulación, almacenamiento y descarte, consulte la Hoja de Información de Seguridad de Producto Químico (FISPQ).**



## LIMITAÇÕES

---

- Não utilizar em vidros laminados, metais corrosíveis, espelhos, superfícies pintadas e concreto.
- Não aplicar em plásticos à base de polietileno, polipropileno, policarbonato, acrílico e politetrafluoretileno.
- Não utilizar em fachadas de vidro e qualquer adesão estrutural que necessite resistência.
- Prolongada submersão em água (aplicações marinhas)
- Não aceita pintura.

## LIMITATIONS

---

- Do not use on rolled glass, corrosive metals, mirrors, painted surfaces and concrete.
- Do not apply to plastics based on polyethylene, polypropylene, polycarbonate, acrylic and polytetrafluoroethylene.
- Do not use on glass facades and any structural adhesion you require resistance.
- Prolonged submersion in water (marine applications)
- Does not accept painting.

## LIMITACIONES

---

- No lo use sobre vidrio laminado, metales corrosivos, espejos, superficies pintadas y concreto.
- No aplicar sobre plásticos a base de polietileno, polipropileno, policarbonato, acrílico y politetrafluoroetileno.
- No utilizar en fachadas de vidrio y cualquier adherencia estructural que requiera resistencia.
- Inmersión prolongada en agua (aplicaciones marinas).
- No acepta pintura.

## ARMAZENAMENTO

---

O produto deve ser mantido na embalagem original e estocado em local fresco à temperatura de 5 a 30°C, ao abrigo da luz solar direta e longe de fontes de calor. Para evitar a contaminação do produto não utilizado, não retorne qualquer sobra de material em sua embalagem original. Mantenha fora do alcance de crianças e animais domésticos.

Validade (a partir da data de fabricação): 12 meses.  
Exceto Balde: 4 meses.

## STORAGE

---

The product should be kept in its original packaging and stored in a cool place at a temperature of 5 to 30°C, away from direct sunlight and away from heat sources. To avoid contamination of the unused product, do not return any leftover material in its original packaging. Keep out of reach of children and pets.

Validity (from the date of manufacture): 12 months.  
Except Bucket: 4 months.

## ALMACENAMIENTO

---

El producto debe mantenerse en el embalaje original y almacenado en un lugar fresco a una temperatura de 5 a 30°C, al abrigo de la luz del solar directa y alejada de fuentes de calor. Para evitar la contaminación del producto no usado no devuelva cualquier resto de material dentro de su embalaje original. Mantener fuera del alcance de niños y animales domésticos.

Validad (a partir de la fecha de fabricación): 12 meses.  
Excepto Balde: 4 meses.



**STUHR®**